Ministry of Ecological Transition and Territorial Cohesion
CGDD/SEVS/SDE

Instructions manual for displaying and calculating the durability index for electrical and electronic equipment

April, 16 2024

TABLE OF CONTENTS

1 - DISPLAY METHODS 4

Displaying the durability index **4**

Availability of durability index details **4**

2 - DATA CENTRALIZATION PROCEDURE 5

Reminder of regulation **5**

Alteration of data declaration or fraud **6**

3 - CALCULATION INSTRUCTIONS FOR THE REPARABILITY BLOCK 6

Criteria 1 – Documentation **6**
- Documents/information 6
- Document language 6
- Circuit diagram 6
- Component information and diagnostics 7
- Technical bulletins 7
- Information on access to professional repairers 7
- Instructions for self-repair 7
- Fault detection and action required 7
- Remote assistance 7

Criteria 2 - Removability and access, tools, fixings **8**
- Operating procedure - Understanding the concept of steps for disassembly and unit access to a part 8
  - Reminder of regulatory provisions 8
  - Definition of a step 8
  - Start and end of step counting 9
- Definition of a fastener 10
- Non-dismantling of a part 10
- Tools 10

Criteria 3 - Availability of spare parts **11**
- Definition of spare parts distributor 11
- Commitments on spare parts availability and delivery times 11
- Delivery time 11

Criteria 4 - Price of spare parts **11**
- Operating procedure - Calculation of the ratio for the price criteria 11
  - Reminder of Regulatory Provisions 11
  - Prices to be considered 12
  - Deduction of delivery Charges 12
  - Part(s) of a lot 12
  - Unavailable part 13
  - Parts not managed by the producer or importer 13
  - Product options 13
  - Absence of a part 13

Additional transversal clarifications **13**
- Scope of the device 13

Updating of calculated scores 14
Specific provisions for overseas territories 14
Use of European vocabulary (criteria 1, 2, and 3) 14
Different durability commitments between documentation and spare parts (criteria 1 and 3) 14
Absence of Documentation on the Equipment 14
Absence of a Part on the Equipment 15

Additional details by equipment categories 15
Washing Machines 15
Drum (including cross and bearings) 15
Motor and motor brushes 15
Printed circuit boards 15
Determination of disassembly steps 15
Televisions 15
External power source and remote control 15
WIFI and Bluetooth Function 15

4 - CALCULATION INSTRUCTIONS FOR THE RELIABILITY BLOCK 16

Criteria 1: Resistance to stress and/or wear 16
Software reset 16
Definition of firmware 16

Criteria 2: Maintenance (including software) and upkeep 16

Criteria 3: Warranty and Quality Processes 16
Commercial Durability Warranty 16
Implementation of a quality process 16

Additional Specifications for Each Equipment Category 17
Washing machines 17
Reliability testing of washing machine in number of cycles 17
Maintenance 17
Usage counter unit 17
Televisions 17
Reliability testing 17
Maintenance 18
Definition of regular display 18
Commitment to the lifespan of the panel 18
Warranty against panel marking 18
Warranty for defective pixels 18

ANNEX I – VOCABULAIRE EUROPEEN – EUROPEAN VOCABULARY 19

ANNEX II – GLOSSARY 23

The present guide provides explanations and details for the application of the decree and orders relating to the durability index for electrical and electronic equipment, based on a uniform procedure for rating and displaying the index.

The obligation to calculate and display the durability index does not apply to free, loaned, second-hand, reused, refurbished[1] or leased equipment.

1 - Display methods

Displaying the durability index

The design of the durability index is defined by the decree of April 5, 2024 relating to the display methods, signage and general parameters for calculating the durability index of electrical and electronic equipment.

Sellers are obliged to display the index rating, close to the price, at the time of purchase.

In compliance with the required signage, this implies, at least, providing for:

1. For in-store sales, a pictogram display on the shelf;
2. For online sales, a pictogram displayed on all pages where the product concerned can be purchased (or added to the shopping basket), apart from order and payment summary pages, close to the price and in a font size equivalent to the price, so as to be legible on the screen, without the need for the consumer to manipulate the computer.

Sellers may display the index on any other form of communication support (leaflets, promotional posters, etc.).

Availability of durability index details

The detailed rating is the summary table whose form is defined by the decree of April 5, 2024 relating to the display methods, signage and general parameters for calculating the durability index of electrical and electronic equipment.

Sellers are required to make the following information available to consumers:

1. For in-store sales, an on-shelf display informing the consumer of the existence of the durability index rating table and the possibility of accessing it on the shelf. At the customer's request, a copy must be supplied in paper or electronic format, according to the customer's choice;

[1] The conditions governing the use of the terms " refurbished " and " refurbished product " have been set out in Decree no. 2022-190, which introduces a new article R. 122-4 of the French Consumer Code.

2. For online sales, a detailed table of the durability index rating, accessible "nested" in relation to the index display, i.e., accessible from the same page, close to the price. At the most, a manipulation must be necessary to access it, for example by clicking on the visual of the index or on a button entitled "durability index details" or "durability index parameters" that is clearly visible and legible.

In addition, manufacturers and importers are required to make the durability index score and rating details available free of charge to anyone who requests them, within 5 working days.

2 - Data centralization procedure

Reminder of regulation

The decree of April 5, 2024, regarding the durability index of electrical and electronic equipment, inserted into the Environmental Code Article R. 541-219, which states:

"The administrative authority ensures centralized access to the information mentioned in II of Article R. 541-218 under the conditions defined below.

"For each category of equipment, the index, the calculation parameters that allowed its establishment, excluding those concerning the price of spare parts, as well as information relating to model identification and rating calculation methods, are subject to public dissemination by the single interministerial portal mentioned in Article R. 321-8 of the Code of Relations between the Public and the Administration.

"The data is transmitted and published under the responsibility of the producer or importer in accordance with a data schema available on this portal. An order of the ministers responsible for the environment and the economy specifies, as necessary, the technical implementation methods of the data schema.

"These data are reusable under the conditions provided for in Title II of Book III of the Code of Relations between the Public and the Administration and according to the terms of the open license mentioned in 1° of I of Article D. 323-2-1 of the same code.

"In case of an update of the calculation of the durability index score of a model, this data is updated within a period not exceeding one month.

Thus, the index, the calculation parameters (except those concerning the price of spare parts), information relating to model identification, and rating calculation methods will be publicly available, for each category of equipment, on the interministerial portal (https://data.gouv.fr). The data must be transmitted, published, and updated, if necessary, by the manufacturers.

Alteration of data declaration or fraud

Producers or importers cannot be held legally responsible for the consequences of fraudulent alteration or publication of data by unauthorized persons, or for the use of data by a third party without prior authorization from the rights holders.

3 - Calculation instructions for the reparability block

These instructions are presented in two ways:

- either in the form of key-word explanations;
- or in the form of detailed operating instructions.

Criteria 1 – Documentation

Documents/information

Information can be distributed freely at the producer's initiative in a variety of physical or dematerialized documents. Scoring points are awarded if the information in question is available in any document at no cost to the target user (independent and authorized professional repairers or consumers), and relates unequivocally to the product model being calculated.

Where points are awarded, the producer or importer must specify how to access the documentation concerned via the open French public data platform, in accordance with the data schema published on the platform's website.

If access to the documentation is conditional on the target user taking out a subscription of any kind, points cannot be awarded.

Document language

In accordance with the law of August 4, 1994 on the use of the French language, information intended for consumers must be written in French; English is tolerated for highly technical aspects intended for professional repairers (e.g., technical bulletins).

Circuit diagram

The wording covers the following cumulatively:

- The circuit diagram / schematic diagram, which details the designations and values of the electronic components and their interconnections within the circuit board;

- Where applicable, any other electronic circuit diagram relevant to product repair (functional diagram, electrical wiring diagram, layout diagram, etc.).

Component information and diagnostics

This heading covers information on the functional characteristics of components or spare parts. For example, this includes maximum and minimum unit values for electronic components. It also includes information on diagnostic trees for identifying faults.

Technical bulletins

This term covers announcements made by the manufacturer to professional repairers, informing them, for example, of recently discovered bugs, corrections to be made, or out-of-supply parts that have been replaced by others. Points are awarded if the publication of a technical bulletin is planned on an ongoing basis (when necessary).

Information on access to professional repairers

The producer or importer is free to inform consumers of the professional repairers of their choice, but it is advisable to mention at least the repairer directories listed by the French Environment and Energy Management Agency (Ademe).

Instructions for self-repair

Points corresponding to years of availability are awarded only if one or more operations are proposed to consumers for self-repair, with appropriate safety instructions, in a specific section under the heading "self-repair", for example within the technical manual or the instructions for use and maintenance. Article L. 441-5 of the French Consumer Code specifies the producer's responsibility for self-repair.

Fault detection and action required

This term covers the detection of and action required on malfunctions, including those linked to the environment in which the equipment operates.

Remote assistance

Remote assistance includes any system designed to facilitate the search for information in the event of a breakdown, information to identify the origin of a breakdown, or remote assistance to carry out repairs. In the case of remote repair assistance, the device must be capable of providing precise technical support to the user.

Remote assistance devices include remote information (website, FAQ, etc.), remote diagnostic assistance (telephone hotline, chat, application included with the equipment, interactive decision tree, etc.) and remote repair assistance (telephone hotline, videoconference call, remote control of the device, etc.).

Remote assistance systems must be completely free of charge (including telephone calls in the case of a hotline).

Criteria 2 - Removability and access, tools, fixings

Operating procedure - Understanding the concept of steps for disassembly and unit access to a part

Reminder of regulatory provisions

"A step is an operation that results in the removal of a component or part, or in a tool change. A component may comprise one or more parts.

This general definition may admit exceptions justified by practical or safety considerations. These exceptions are specified by order of the Minister for the Environment and the Minister for the Economy and Finance for each category of equipment.

Fasteners are defined as assembly, fixing or sealing techniques.

Fixing or linking elements are not considered as parts."

Definition of a step

Figure 1 shows the procedure for counting steps.

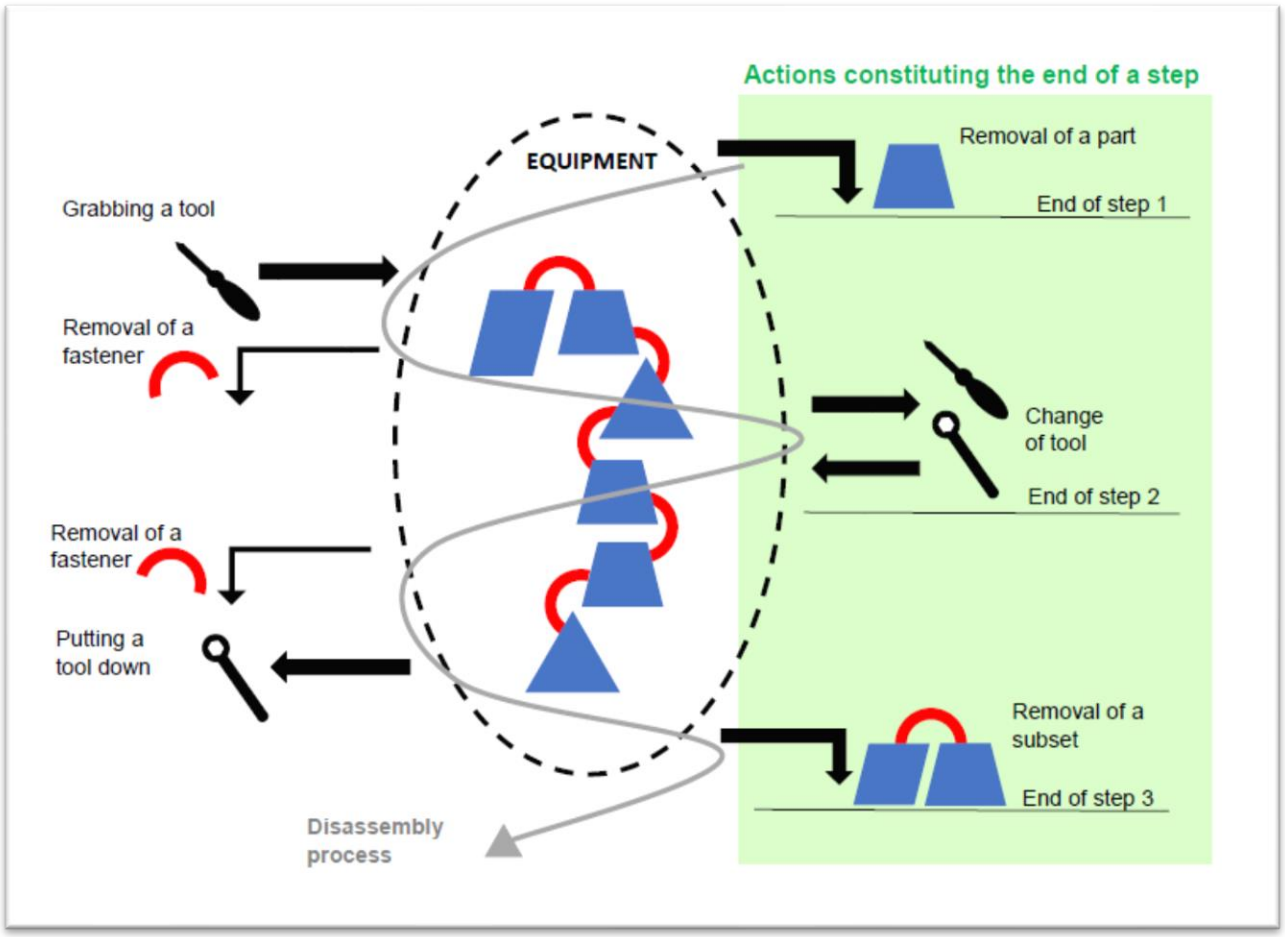

Figure 1 - Example of a disassembly process

In this example, all the actions carried out (listed on the left and right) can be split into three stages. Thus, only the removal of a part, the removal of a sub-assembly or a tool change constitutes the end of step. On the other hand, the following do not constitute an end of step: gripping a tool, removing a tool, removing a fastener, and partial disassembly of a pipe or sub-assembly.

For safety reasons, the action "securing the active internal parts of the device" constitutes a step regardless of the number of manipulations required, even if this does not involve changing a tool or removing a part or component. This includes, for example, "disconnecting the equipment from the mains" or "securing the equipment hydraulically".

In addition, exceptions to the step-counting rule are specified by category in section 2 of the manual.

Start and end of step counting

For a given part, the counting of dismantling steps always begins with the equipment complete and connected to the mains and/or under voltage and/or under pressure.

If the removal of the part in question involves the prior removal of a block (made up of several parts) of which this part is a component, the end of disassembly occurs when the part in question

is finally removed from this block. The actions constituting the end of a stage remain the same: removal of a part, tool change, removal of a component (subset of parts).

If the dismantling objective targets a sub-assembly of parts (e.g., "door locking system" for the washing machine category), the end of dismantling takes place when each part of this sub-assembly is disassembled, and therefore individually accessible.

Nota bene:

- The hand is not considered a tool.
- A fastener is not considered a part.

Definition of a fastener

A fastener is a material device that mechanically or magnetically connects or fixes two or more objects, parts or spare parts. A fastener is generally non-permanent (removable and reusable), i.e., it can be easily removed or dismantled without damaging the objects, parts or spare parts connected or fastened together (e.g., screws or clips). Welding and certain types of gluing, on the other hand, are permanent fixings, i.e., non-removable and non-reusable. Adhesives are considered removable and non-reusable fasteners unless new ones are supplied with the spare part.

In the event of a part requiring the removal of different types of fasteners, the most unfavorable type of fastener should be used for scoring purposes.

Non-dismantling of a part

A part is considered non-dismantlable if it cannot be accessed individually, and cannot be disassembled from the equipment or a sub-assembly, in order to be replaced. In this case, the points for the corresponding criteria 2.1 are not awarded.

A link is established between the scoring of sub-criteria 2.1 and that of sub-criteria 3.1, in the event that a part cannot be dismantled: the zero score is then passed on from one sub-criteria to the other. In this situation, for sub-criteria 3.1, the part is considered to be unavailable to all target players (manufacturers, distributors, repairers and consumers).

A link is also established between the scoring of sub-criteria 2.1 and that of sub-criteria 2.2 and 2.3, in the event that a part cannot be disassembled. The score of zero awarded to criteria 2.1 is then passed on from one sub-criteria to the other.

Tools

Where tools are supplied with the spare part (answer D), points are awarded if the tools are supplied at no extra cost.

Criteria 3 - Availability of spare parts

Definition of spare parts distributor

The definition of a spare parts distributor is given in the glossary attached to this manual.

Commitments on spare parts availability and delivery times

For points to be awarded in column A, the manufacturer must have its own in-house repair service (e.g., via the after-sales department).

Whether in terms of spare parts availability or delivery times, the manufacturer or importer must select the most penalising duration or delivery time for each part from among all its practices towards authorized and independent repairers. If the producer or importer does not make spare parts directly available to independent repairers, then points are not awarded in column C of criteria 3.1, 3.2, 3.3 and 3.4.

Similarly, to be awarded points in columns B relating to the distributor and D relating to the consumer, spare parts must be made available to the distributor on a non-discriminatory basis, or to the consumer as part of a direct commercial relationship with the manufacturer or importer.

In order to be awarded points for sub-criteria 3.1 and 3.2, no techniques, including software, must be used for the spare parts in question, otherwise the spare part(s) in question will be deemed to be unavailable.

A link is established between the scoring of sub-criteria 3.1 and that of sub-criteria 3.3. If the spare part is not available under criteria 3.1, a score of zero is awarded. This score is passed on from one criterion to the next.

This link is also applied between sub-criteria 3.2 and 3.4.

Delivery time

Delivery time is defined as the number of working days between the day the order is validated and the day it arrives at the supplier's premises.

Criteria 4 - Price of spare parts

Operating procedure - Calculation of the ratio for the price criteria

Reminder of Regulatory Provisions

"Sub-criteria 4.1. Ratio between the selling price of parts by the manufacturer or importer and the selling price of equipment by the manufacturer or importer.

The criteria is established by calculating the ratio between:

[the price excluding tax of the most expensive part from list 2 + (average price excluding tax of the other parts from list 2)]/2

and

the price excluding tax of the model of the equipment concerned,

where each price is understood as the price excluding taxes from the current tariff schedule at the time of calculating the index and appearing in the manufacturer's or importer's general sales conditions, or failing that in any relevant contractual document.

In cases where a manufacturer or importer has multiple tariff schedules for the parts or equipment in question, according to different categories of distributor or seller clients, the prices used for calculating the index are those from the schedule that represented the highest share of the manufacturer's or importer's turnover for the type of parts or equipment concerned during the last completed financial year. For newly introduced equipment and parts, in the case of multiple schedules, the prices used are those from the schedule where they are the lowest.

In cases where some of these parts are indivisible or where the part in question is integrated into a module, which is the only one available, the price to be considered is the cumulative price of the parts or the price of the module."

Prices to be considered

The price to be considered for the index calculation is the price excluding tax from the tariff schedule for professionals. In the absence of a tariff schedule excluding tax for professionals, for spare parts marketed to consumers, the "price excluding tax" could be used.

Deduction of delivery Charges

The principle adopted is to calculate excluding transport or delivery charges. If these are included in the general sales conditions' tariffs, it is up to the producer or importer to deduct them to calculate the ratio.

In particular for the price of spare parts, two options are possible for deducting transport or delivery charges: individually for each of the parts from list 2 or at a fixed rate (in absolute value or as a percentage). The same goes for the price of new equipment.

Part(s) of a lot

In cases where one or more parts from list 2 are part of a lot offered for sale or any other indivisible subset of parts, the price of the relevant part is the price of this subset.

Unavailable part

In cases where, at the time of index calculation, a part from list 2 is not available (i.e., from any category of actor), the number of points awarded for criteria 4 related to spare parts prices is 0.

If a part from list 2 is considered unavailable (individually and as a subset) for criteria 3.1, (i.e., from any category), then the score obtained for criteria 4 is 0.

Parts not managed by the producer or importer

In cases where parts from list 2 are not managed by the producer or importer, the price of the parts to be considered is then the one appearing in the general sales conditions or failing that in any other relevant contractual document from the spare parts supplier, at the time of index calculation. The producer or importer must keep a copy of this document to present in case of inspection.

Product options

In cases where options are offered for the same model, and they do not influence the technical characteristics for the purpose of index calculation, then the price ratio calculation is to be made based on the price of spare parts and the price of the most common version of the product concerned.

Absence of a part

If the equipment does not include a part listed in list 1 or 2 of the relevant category, then the price of the missing part does not appear in the ratio calculation.

Additional transversal clarifications

Scope of the device

The obligations provided for in Article L. 541-9-2-II of the Environmental Code relating to the calculation and display of the durability index apply, mandatorily, to all equipment falling under one of the product categories covered by an order, placed on the market since the entry into force of said order. Thus, for televisions, the obligations will apply to products placed on the market from January 7, 2025. For washing machines, the obligations will apply to products placed on the market from April 7, 2025. The triggering event for the obligation is the placing on the market of the product unit and not that of the first unit of this model. So, if a unit of a product model, whether new or old, has been placed on the market from the date of entry into force of the corresponding order for the relevant category, the manufacturer is obliged to transmit the durability index to the seller, and the seller is obliged to display it from that date respectively. In January 2025, for a

television that is no longer being marketed but remains available for sale, the repairability index will still need to be displayed. However, for a television that continues to be marketed or newly introduced to the market, the durability index will need to be displayed.

Updating of calculated scores

Except for the price criteria, which is calculated only once (on the day of the first calculation), if one or more relevant technical characteristics for the calculation evolve significantly, the producer or importer may recalculate the index of a model. It must then inform the seller so that the latter can display the modified score. It is recommended not to update the index of a model more than once every 12 months.

Specific provisions for overseas territories

In the absence of specific provisions concerning Overseas Territories, the provisions relating to the durability index apply automatically in the departments of La Réunion, Guadeloupe, Martinique, Guyane, and Mayotte, as well as Saint Martin, Saint-Pierre-et-Miquelon. When a model is marketed both in mainland France and in one of the aforementioned territories, criteria 3, 4, and 5 are filled in based on the mainland situation. However, the provisions relating to the durability index do not apply in French Polynesia, New Caledonia, Wallis and Futuna, Saint-Barthélemy, in the French Southern and Antarctic Lands.

Use of European vocabulary (criteria 1, 2, and 3)

The vocabulary used to designate the information to be documented, regardless of the category concerned, as well as certain spare parts, is derived from Commission Regulation (EU) 2019/2023 of October 1, 2019, for washing machines and Commission Regulation (EU) 2019/2021 of October 1, 2019, for televisions. The list of these documents and parts is given in Annex 1 to this notice.

Different durability commitments between documentation and spare parts (criteria 1 and 3)

The producer or importer may make different commitments for the availability periods of documentation and spare parts for the same equipment, for example: 9 years for documentation availability and 7 years for spare parts availability.

Absence of Documentation on the Equipment

In the event that the equipment does not have a part or element covered by documentation listed under criteria 1, then the points corresponding to that documentation are awarded.

Absence of a Part on the Equipment

If the equipment does not include a part listed in list 1 or 2 of the relevant category, then the points corresponding to that part are awarded. For WIFI and Bluetooth modules, see the specific case of televisions below.

Regarding criteria 4 related to price, the price of the missing part does not appear in the calculation.

Additional details by equipment categories

Washing Machines

Drum (including cross and bearings)

For this subset of parts, it is not required for the disassembly to result in complete dissociation of the elements. Removing the subset is sufficient.

Motor and motor brushes

In cases where an equipment motor does not have brushes, the requirements related to index calculation apply only to the motor concerned.

Printed circuit boards

This designation refers only to the power electronic board.

Determination of disassembly steps

The following action is considered a step:

- Laying the washing machine

The following actions are not considered steps:

- Disconnecting the water inlet and outlet hoses.
- Performing the washing machine drain.

Televisions

External power source and remote control

The external power source and remote control do not need to be disassembled for the disassembly steps count. The steps to be counted are limited to disconnecting the power source and removing the remote-control battery or battery.

WIFI and Bluetooth Function

Some equipment has WIFI or Bluetooth functions but not specific modules. In this case, the lines are not greyed out, and points are awarded considering the parts providing these functions.

4 - Calculation instructions for the reliability block

Criteria 1: Resistance to stress and/or wear

Software reset

Points are awarded for the "software reset" criteria if the reset is possible and does not delete usage information.

Definition of firmware

The term "firmware" refers to all software integrated into hardware components, allowing the concerned equipment to function.

Criteria 2: Maintenance (including software) and upkeep

Criteria 3: Warranty and Quality Processes

Commercial Durability Warranty

Freely determined by the producer for a given period, the commercial durability warranty is defined in Article L. 217-23 of the Consumer Code.

For point allocation, the commercial durability warranty must be free of charge and must favor repair over the new replacement of the products concerned. Furthermore, non-conformity defects that appear during the commercial durability warranty period, including for goods with digital elements, are presumed to exist at the time of delivery, unless this presumption is incompatible with the nature of the goods or the defect invoked. Finally, the commercial durability warranty must cover the entire product and its subassemblies.

Implementation of a quality process

The company must establish a documented and demonstrable continuous improvement process, at the request of public authorities during inspections, to increase the durability of each product model placed on the market, through product monitoring and improvement.

For point allocation, this approach must be integrated into the quality process implemented at the company level in accordance with ISO 9001 standards.

Furthermore, the manufacturer must be able to demonstrate all of the following points:

- That failures are identified and monitored by the manufacturer's technical services or its subsidiaries, with statistical support;
- That these failures are documented in reports according to structured and systematic processes reported to central services (Technical/Quality/R&D);

- That these reports are taken care of and processed by the R&D services with concrete modifications made to the products to constantly improve their reliability and durability;
- That the modifications made are then traced, and their impacts are statistically measured to attest to the effectiveness of the improvements made.

Additional Specifications for Each Equipment Category

Washing machines

Reliability testing of washing machine in number of cycles

The number of cycles is determined during manufacturer tests conforming to the standardized measurement method according to the CEN EN50731 standard or any other protocol providing an equivalent result. For point allocation, the number of cycles performed is provided with a confidence rate of at least 70.

Maintenance

When the detergent dispenser does not exist, the points for criteria 2.2 maintenance, related to "Cleaning of the detergent drawer and/or automatic dispenser" are awarded.

Usage counter unit

The unit of the usage counter for washing machines is expressed either in the number of cycles or in usage time.

Televisions

Reliability testing

A simple test refers to a test that concerns either temperature, humidity, or shock resistance, with a total of at least one or two tests conducted.

Accelerated aging testing refers to a test such as "ALT" or "HALT" according to the IEC 62506:2023 standard.

For point allocation, tests are to be conducted on a minimum of 5 units of production per equivalent model, following a clearly defined and documented methodology for validating the reliability of the model concerned. Additionally, proof of test completion is required (quality manual integrated into an ISO 9001 certification and synthesis of test results).

These tests are complementary to tests conducted to verify compliance with European regulations.

The tests must be conducted on the equipment as a whole, not on individual components.

Maintenance

When the television uses OLED technology, the points for criteria 2.2 maintenance, related to the instruction "Turn off the TV after use and unplug it when not in use" are awarded. In this case, the product manufacturer may choose not to display the corresponding message.

Definition of regular display

Regular display refers to an automatic display of the equipment that occurs at least once during a usage cycle between turning on and off the equipment.

Commitment to the lifespan of the panel

For point allocation, tests determining the theoretical lifespan of the panel are conducted according to factory standards, which may include IES LM-80 or IES TM-21, and correspond to standard product usage.

Warranty against panel marking

Points are awarded if the warranty is free of charge for the consumer for at least 4 years. The maximum points are awarded if the television has technology preventing panel marking.

Warranty for defective pixels

Points are awarded if the warranty is free of charge for the consumer and is based on the international standard ISO 9241-307.

Annex I – Vocabulaire européen – European vocabulary

Eco-conception des lave-linges / Ecodesign of washing machines

RÈGLEMENT (UE) 2019/2023 DE LA COMMISSION modifié

du 1er octobre 2019 établissant des exigences en matière d'écoconception applicables aux lave-linge ménagers et aux lave-linge séchants ménagers conformément à la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil, modifiant le règlement (CE) no 1275/2008 de la Commission et abrogeant le règlement (UE) no 1015/2010 de la Commission

COMMISSION REGULATION (EU) 2019/2023 amended

of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for household washing machines and household washer-dryers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1015/2010

Liste des informations à fournir - List of required informations for the consumer

→ Les informations de réparation et d'entretien du lave-linge ménager ou du lave-linge séchant ménager mentionnées au point a) comprennent :	→ The household washing machine or household washer-dryer repair and maintenance information referred to in (a) shall include:
Une identification sans équivoque du lave-linge ménager ou du lave-linge séchant ménager	The unequivocal household washing machine or household washer-dryer identification
Un schéma de démontage ou une vue éclatée	A disassembly map or exploded view
Un manuel technique d'instructions relatives à la réparation	A technical manual of instructions for repair
Une liste du matériel de réparation et de test nécessaire	A list of necessary repair and test equipment
Les informations concernant les composants et le diagnostic (telles que les valeurs	Component and diagnosis information (such as minimum and maximum theoretical values for measurements)

théoriques minimales et maximales pour les mesures)	
Des schémas de câblage et de raccordement	Wiring and connection diagrams
Les codes d'erreur et de diagnostic (y compris les codes spécifiques au fabricant, le cas échéant)	Diagnostic fault and error codes (including manufacturer-specific codes, where applicable)
Les instructions pour l'installation des logiciels et micrologiciels pertinents, y compris les logiciels de réinitialisation	Instructions for installation of relevant software and firmware including reset software
Les informations sur les modalités d'accès aux données relatives aux incidents de défaillance signalés enregistrées dans le lave-linge ménager ou le lave-linge séchant ménager (le cas échéant)	Information on how to access data records of reported failure incidents stored on the household washing machine or washer-dryer (where applicable)

Liste des pièces détachées à mettre à disposition - List of spare parts to be made available

Moteur et balais de moteur	Motor and motor brushes
Transmission entre moteur et tambour	Transmission between motor and drum
Pompes	Pumps
Amortisseurs et ressorts	Shock absorbers and springs
Tambour de lavage, croisillon de tambour et roulements correspondants (séparément ou en lot)	Washing drum, drum spider and related ball bearings (separately or bundled)
Générateurs de chaleurs et éléments chauffants, y compris les pompes à chaleur, (séparément ou groupés)	Heaters and heating elements, including heat pumps (separately or bundled)
Conduites et matériel connexe y compris l'ensemble des flexibles, vannes, filtres et systèmes aquastop (séparément ou groupés)	Piping and related equipment including all hoses, valves, filters and aquastops (separately or bundled)
Cartes de circuit imprimé	Printed circuit boards

Affichages électroniques	Electronic displays
Manocontacts	Pressure switches
Thermostats et capteurs	Thermostats and sensors
Logiciels et micrologiciels, y compris logiciels de réinitialisation	Software and firmware including reset software
Portes	Door
Charnières et joints de porte	Door hinge and seals
Autres joints	Other seals
Assemblage de verrouillage de la porte	Door locking assembly
Accessoires en matière plastique tels que distributeurs de détergent	Plastic peripherals such as detergent dispensers

Eco-conception des dispositifs d'affichage / Ecodesign of electronic displays

REGLEMENT (UE) 2019/2021 DE LA COMMISSION modifié

du 1er octobre 2019 fixant les exigences en matière d'écoconception pour les dispositifs d'affichage électronique conformément à la directive 2019/125/CE du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n°642/2009 de la Commission

COMMISSION REGULATION (EU) 2019/2021 amended Of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for electronic displays pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EC) No 642/2009

Liste des informations à fournir - List of required informations for the consumer

→ Les informations disponibles sur la réparation et la maintenance comprennent :	→ The available repair and maintenance information shall include:
Une identification sans équivoque du lave-linge ménager ou du lave-linge séchant ménager	The unequivocal appliance identification

Un schéma de démontage ou une vue éclatée	A disassembly map or exploded view
Une liste du matériel de réparation et de test nécessaire	A list of necessary repair and test equipment
Les informations concernant les composants et le diagnostic (telles que les valeurs théoriques minimales et maximales pour les mesures)	Component and diagnosis information (such as minimum and maximum theoretical values for measurements)
Des schémas de câblage et de raccordement	Wiring and connection diagrams
Les codes d'erreur et de diagnostic (y compris les codes spécifiques au fabricant, le cas échéant)	Diagnostic fault and error codes (including manufacturer-specific codes, where applicable)
Les informations sur les modalités d'accès aux données relatives aux incidents de défaillance signalés enregistrées dans le lave-linge ménager ou le lave-linge séchant ménager (le cas échéant)	Information on how to access data records of reported failure incidents stored on the household washing machine or washer-dryer (where applicable)

Liste des pièces détachées à mettre à disposition - List of spare parts to be made available

Les sources d'alimentation internes	Internal power supply
Les sources d'alimentation externes	External power supply
Les connecteurs pour connecter les équipements externes (câble, antenne, USB, DVD et Blue-Ray)	Connectors to connect external equipment (cable, antenna, usb, dvd and blue-ray)
Les condensateurs	Capacitors
Les piles et accumulateurs	Batteries and accumulators
Les modules DVD/Blue-Ray le cas échéant	DVD/Blue-Ray module
Les modules HD/SSD	HD/SSD module
La télécommande	Remote control

Annex II – Glossary

The definitions of the following terms are specified in the decree relating to the repairability index for electrical and electronic equipment: “Making available on the market”, “Placing on the market”, “producer”, “importer”, “distributor” , "seller", "distance selling", "model".

Authorized repairer	The authorized repairer is often referred to as a technical station or authorized service center. It is a professional repairer for whom one or more contracts precisely define the relationship between the authorized repairer and the producer(s).	Based on the technical expertise of the repairability index working groups
Independent repairer	Independent repairers are repairers in the sense of "professional craftsmen repairers" designating repair companies listed in the trade directory with an APE or NAFA code. They are professional repairers who do not fall into the category of authorized repairers. For example, 95.11 Z-Z: Repair of computers and peripheral equipment; 95.21 Z-Z: Repair of televisions, radio receivers, VCRs, CD and DVD players, camcorders for domestic use; 95.22 Z-Z: Repair of household appliances and home and garden equipment.	
Professional repairer	Authorized repairer or independent repairer.	
Distributor of spare parts	Any moral or physical person in the supply chain, other than the producer or importer, who offers a spare part for sale. They are commonly referred to as "spare parts wholesalers".	According to Standard NF EN 45554 "General methods for the evaluation of the repair, reuse and improvement capacity of energy-related products", 2020.
Disassembly	The process by which a product, spare part or fastener is disassembled so that it can then be reassembled and made operational.	
Reassembly	The process by which a product, a spare part or a fastener is reassembled so as to fulfill its functional role and be made operational	
Reuse / Reusable	The process by which a product, spare part or fastener, having reached the end of its first use,	

	is used for the same purpose for which it was designed. Reuse after a second or subsequent use(s) is also considered to be reuse.	
Factory Restoration	A specific functionality or setting to be activated by the customer, if the product allows it, to restore the default value of a specific functionality of the device as set at the factory and available when the customer first uses the product.	Inspired by the Commission regulation (EU) 2019/2021 Of 1 October 2019 laying down ecodesign requirements for electronic displays pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EC) No 642/2009
Update / Upgrade	The process of improving the functionality, performance, capacity or aesthetics of a product. This process may involve changes to the software, firmware and/or a hardware component of the product.	According to Standard NF EN 45554 "General methods for the evaluation of the repair, reuse and improvement capacity of energy-related products", 2020.
Corrective update	An update performed after a failure has been detected and intended to restore an asset or software to a state in which it can perform a required function. This type of update corrects hardware or software malfunctions or non-conformity but does not add new functionality.	Inspired by the AFNOR NF EN 13306 X 60-319 standard of June 2011 "All the technical, administrative and management actions during the life cycle of an asset, intended to maintain or restore it to a state in which it can perform the required function "
Evolutionary update	Upgrading, which consists of gradually modifying the software application by adding new features or additional modules, or by replacing an existing function with another, or even by proposing a different approach.	
Fastener	A hardware device that mechanically or magnetically connects or fixes two or more objects, parts or pieces. A fastener is generally non-permanent, i.e., it can be easily removed or disassembled without damaging the objects, parts or pieces connected or fixed together (e.g., screws or clips). Welds and some glues are in contrast to permanent fixings. Adhesives are	Inspired by, "Fasteners - Their Needs and Types", Bright Hub Engineering, 2020.

	considered non-reusable fasteners unless new ones are supplied with the spare part.	
Reusable fastener	See the definition of "reusable".	According to Standard NF EN 45554 "General methods for the evaluation of the repair, reuse and improvement capacity of energy-related products", 2020.
Removable fastener	an original fastener system that can be completely removed (without causing damage or leaving residue)	
Proprietary tool	A tool that is not commercially available and is owned exclusively by one party or company, and under which its use by another party (an end user or customer) involves copyright, license and/or cost.	Inspired by Will Kenton, "Proprietary Technology", 2019.
Part / Spare parts	A unitary element in the composition of the equipment.	